

Hanaya Intelligent Universal Remote Controller RM-38E User's Guide

This is the latest version of intelligent universal remote control.

这是最新版的智能万能遥控器

Produk ini adalah remote serba guna versi terbaru.

User's guide 使用说明

Cara Pemakaian

1. Install batteries, turn on your TV, and try to use this RM-38E to control your TV directly. RM-38E is able to control more than 80% TV sets of all brands directly. If some keys are not workable with your TV set directly, please follow below operations to setup them.

在您安装好电池后, 打开电视机, 试着用该产品直接去控制您的电视机。大约80%以上的电视机可以用本品直接控制。如果无法直接使用或有的主要功能键位无法使用, 请您按以下操作进行智能设置。

Pasang baterai, nyalakan TV anda, dan coba gunakan RM-38E untuk mengontrol langsung TV anda. RM-38E umumnya bisa digunakan untuk mengontrol lebih dari 80% berbagai merk TV. Jika beberapa tombol tidak bisa digunakan dengan TV anda, ikutilah petunjuk dibawah ini.

2. Push and release the "set" key continuously when you watch your TV screen, stop pushing when you see TV screen shows Vol+ or Vol-. Confirm your TV is on, then press the "set" key, then watch your TV. When the screen shows the volume icon, stop pushing.

Tekan dan lepas tombol set berulang-ulang ke TV anda dan perhatikan layar TV anda, berhentilah menekan jika keluar tulisan Vol+ atau Vol- di layar TV anda.

3. Check other keys are workable or not such as CH+/-1,2,3... if any of them is not workable, please repeat step 2 and 3 till they are workable.

检查其他键是否可以正常工作, 如不能正常工作。请重复第1, 2步, 直至您满意。

Periksa tombol-tombol lain seperti tombol CH+/-1,2,3, apabila tidak bisa, ulangi lagi petunjuk nomor 2 dan 3 sampai semua tombol bisa dipakai.

4. When you are satisfied with your remote controller, not pushing any key within 30 seconds, after 3 flashes of the LED indicator. Your remote controller is ok now. Your setup was locked automatically.

设置好后, 不要触动任何键, 30秒后, 左上角的指示灯闪烁三次后, 设置结束。

Apabila anda sudah puas dan semua bekerja dengan baik, jangan tekan tombol apapun dalam 30 detik, setelah sinyal lampu berkedip 3 kali, remote anda sudah siap dipakai. Pengaturan anda telah tersimpan dengan sendirinya.

Diagram of Setup

Diagram Pengaturan

Step 1: Install batteries, turn on your TV, and use this remote controller to operate your TV directly. If it works well, go to Step 4, if not good, go to Step 2. Langkah pertama: Pasang baterai, nyalakan TV anda, dan coba menggunakan remote control untuk mengoperasikan TV anda secara langsung. Kalau bekerja dengan baik, langsung ke langkah ke empat, kalau tidak bekerja dengan baik, ke langkah kedua.

Step 2: Push and release the "set" key continuously when you watch your TV screen, stop push when you see TV screen shows Vol+ or Vol-. Langkah kedua: Tekan dan lepas tombol set berulang-ulang waktu anda melihat layar kaca TV anda, dan berhentilah menekan sewaktu di layar kaca anda terlihat Vol+ atau Vol-.

Step 3: Check other keys. If they are OK, go to Step 4, if it's not OK, repeat Step 2 and 3. Langkah ketiga: Periksa tombol-tombol yg lain, apabila sudah bekerja, langsung ke langkah ke-empat, kalau tidak bekerja, ulangi langkah kedua dan ketiga sampai bekerja.

Step 4: When you are satisfied with your remote controller, not pushing any key within 30 seconds, after 3 flashes of the LED indicator, your remote controller is ok. Langkah keempat: Apabila anda sudah puas dan semua bekerja dengan baik, jangan tekan tombol apapun dalam 30 detik, setelah sinyal lampu berkedip 3 kali, remote anda sudah siap dipakai.

How to re-setup 重新设置:

Cara melakukan pengaturan ulang:

If you want to re-setup your remote, pushing "set" key for 10 seconds. Your remote will be unlocked, you can begin to re-setup it as per above operations.

当您设置好后, 如果您仍然想重新设置或者用于另外一台电视机, 您需要按住 "set" [设置] 键10秒钟不放开, 您的遥控器就会解锁进入重新设置状态, 按以上设置说明即可重新设置。

Jika anda mau mengatur ulang remote anda, tekan tombol set selama 10 detik, dan remote anda akan terbuka. Anda bisa melakukan pengaturan ulang seperti langkah-langkah di atas..

Feature of this remote controller 产品特色:

Fitur-fitur yang ada di remote ini:

1. More than 80% of TV sets are free to setup.
对80%的电视机, 无需设置 Lebih dari 80% TV bisa memakai remote ini.
2. Easy to setup if necessary, one key searching.
智能设置简单, 操作方便 Mudah untuk melakukan pengaturan.
3. Latest version and fit to widest range of TV sets.
最新版本, 兼容众多品牌电视机 Versi terakhir dan cocok untuk berbagai merk TV.
4. Automatic memory after setup
自动记忆系统码 Tersimpan dengan sendirinya setelah pengaturan.
5. Need not re-setup after change batteries
更换电池后, 无需再设置 Tidak perlu pengaturan ulang setelah pergantian baterai.

Notes to user 使用须知

Catatan untuk pengguna

1. It is possible that RM-38E is not fitted to some TV sets, or some keys are not useful even though your setup is correct.
本产品仍然存在无法控制个别电视机的可能性, 也可能即使设置正确, 也无法使遥控器的每一个键都能派上用场。 Ada kemungkinan RM-38E ini tidak cocok untuk beberapa merk TV, atau beberapa tombol tidak bisa digunakan walaupun pengaturan telah dilakukan dengan baik.
2. All batteries must be taken out if you don't use it for a long period.
长时间不用, 请务必将电池取出。
Semua baterai harus dikeluarkan jika anda tidak menggunakan remote ini untuk periode yg lama.
3. Keep it away from water and fire.
请不要将本产品靠近水和火。 Jauhi dari air dan api.

